

Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

441-е заседание  
10 июля 1952 года

**614 (XI).** Петиция калифа Игоу Османа и других представителей крестьян племени Шидле (T/Pet. 11/254), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию калифа Игоу Османа и других представителей крестьян племени Шидле (T/Pet.11/254),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/988), а также устное заявление<sup>130</sup> особого представителя, в частности, что введены в действие новые правила, упраздняющие «хлопковые районы»,

*Совет по Опеке*

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;
2. *считает*, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется;
3. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

441-е заседание  
10 июля 1952 года

**615 (XI).** Петиции г-на Джозефа Нгу (T/Pet.4/70 и Add.1) и Союза процветания Французского Камеруна (T/Pet.4/71 и Add. 1—5 и T/Pet.4/72), относящиеся к Камеруну под британским управлением

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью, и назначившим своим особым представителем г-на Е. Дж. Гиббонса, петиции г-на Джозефа Нгу (T/Pet.4/70 и Add.1) и Союза процветания Французского Камеруна (T/Pet.4/71 и Add.1—5 и T/Pet.4/72),

*приняв к сведению* информацию, представленную управляющей властью во исполнение резолюции Совета 383 (IX), а также устные заявления<sup>131</sup> особого представителя и представителя Соединенного Королевства и, в частности, следующее:

- а) британское подданство или статус лица, находящегося под защитой Великобритании, является необходимым условием для участия в выборах, а для того, чтобы натурализоваться, проситель должен до подачи заявления прожить один год в Нигерии или

<sup>130</sup>Там же.

<sup>131</sup>См. документ T/C.2/SR.38.

в подопечной территории и из семи лет, предшествующих подаче заявления, должен прожить в Соединенном Королевстве или территории, находящейся под управлением Великобритании, четыре года,

- б) управляющая власть выясняет возможность изменения избирательного закона так, чтобы дать право голоса иммигрантам из Камеруна под французским управлением, но сомнительно, чтобы препятствия юридического порядка могли быть преодолены,

- в) за исключением ограничения избирательных прав, иммигранты из Французского Камеруна пользуются полной свободой и не подвергаются никакой дискриминации в отношении назначения на государственную службу и в отношении предоставления стипендий,

- д) недавние консультации между двумя управляющими властями привели к соглашению по ряду вопросов, касающихся границы, а проект изменения регламентации, касающийся торговли и обмена, находится на рассмотрении правительства Нигерии и в случае его принятия устранил все существующие второстепенные неудобства,

*Совет по Опеке*

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2. *принимает к сведению*, что управляющая власть выясняет возможность изменения избирательного закона так, чтобы дать право голоса иммигрантам из Камеруна под французским управлением, но что сомнительно, чтобы препятствия юридического порядка могли быть преодолены;

3. *доводит до сведения* подателей петиции, что Выездная миссия Организации Объединенных Наций, которой поручено выяснение условий, существующих в находящейся под опекой территории, посетит Камерун под британским управлением в ноябре 1952 года;

4. *решает*, что в настоящее время рекомендаций Совета не требуется;

5. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

453-е заседание  
22 июля 1952 года

**616 (XI).** Петиция Комитета района Баквери (T/Pet. 4/76 и Add.1), относящаяся к Камеруну под британским управлением

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем г-на Е. Дж. Гиббонса, петицию Комитета района Баквери (T/Pet.4/76 и Add.1),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/955/Add. 1), а также устное заявление<sup>132</sup> особого представителя и, в частности, следующее:

<sup>132</sup>См. документ T/C.2/SR.39.

а) Комитет района Баквери больше не представляет надлежащим образом племя Баквери,

б) другие представители племени Баквери, а именно, недавно созданный Союз фермеров Баквери, приняли реалистический, а не политический подход к решению проблемы и пытаются воспользоваться предлагаемым переселением. Кроме того Союз фермеров Баквери заключил соглашение о продаже бананов Обществу развития Камеруна,

в) имеются признаки желания сотрудничать с администрацией в отношении ее планов развития благоустройства населенных пунктов, и управляющая власть намерена не ослаблять усилий в этом направлении,

#### *Совет по Опек*

1. *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти, а также на пункты 495-498 ежегодного доклада об управлении территорией и на соответствующее заявление особого представителя на 443-м заседании Совета<sup>133</sup>;

2. *подтверждает* резолюцию 174 (VI), принятую Советом на шестой сессии;

3. *настоятельно предлагает* подателям петиции сотрудничать с управляющей властью в ее планах переселения и поднятия благосостояния племени Баквери;

4. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

453-е заседание  
22 июля 1952 года

**617 (XI).** Петиция г-на А. К. Икоми (Т/Рет.4/78), относящаяся к Камеруну под британским управлением

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной властью и назначившим своим особым представителем г-на Е. Дж. Гиббонса, петицию г-на А. К. Икоми (Т/Рет.4/78),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/1018), а также устное заявление<sup>134</sup> особого представителя и, в частности, следующее:

а) что касается земли, отчужденной у него правительством в порядке положений указа о земле и туземных правах, то подателю петиции была назначена компенсация в размере 5 ф.ст., каковую сумму он принял без каких-либо возражений; ввиду того что он не возражал против размеров назначенной ему суммы в течение почти девяти лет, следует считать, что он потерял право на получение какого бы то ни было дополнительного вознаграждения,

<sup>133</sup>См. Доклад правительства Его Величества в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций по управлению Камеруном, находящимся под опекой Соединенного Королевства, за 1951 год, пункты 495—498 и документ Т/Р.443, стр. 11, пункт 4.

<sup>134</sup>См. документ Т/С.2/SR.39.

б) что касается остальной принадлежащей ему земли, то податель петиции сохраняет на нее свои права, и, если какие-либо участки этой земли были самовольно захвачены чинами полиции или армии, то податель петиции всегда мог обратиться с жалобой к начальнику округа или в местный суд,

#### *Совет по Опек*

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти;

2. *считает*, что при данных обстоятельствах со стороны Совета никаких рекомендаций не требуется;

3. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

453-е заседание  
22 июля 1952 года

**618 (XI).** Петиция г-на Джозе Нубисси (Т/Рет.4/80), относящаяся к Камеруну под британским управлением

*Действуя* на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

*приняв и рассмотрев* на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем г-на Е. Дж. Гиббонса, петицию г-на Джозе Нубисси (Т/Рет.4/80),

*приняв к сведению* представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/997) и, в частности, следующее:

а) податель петиции и другое лицо африканского происхождения были арестованы на границе территории таможенными чиновниками при попытке провезти контрабандой в территорию около 700 фунтов какао; им было предъявлено обвинение согласно разделу 197d закона о таможенных сборах, но они согласились урегулировать это дело без судебного разбирательства и были оштрафованы всего на сумму в 4 ф.ст., причем какао было конфисковано,

б) учитывая, что максимальный штраф, предусматриваемый законом о пошлинах, соответствует тройной стоимости товаров, или 100 ф.ст., если тройная стоимость товаров ниже этой суммы, этот штраф представляется умеренным,

в) нет никаких доказательств правильности обвинений, выдвинутых подателем петиции против агентов таможни,

г) население пограничной полосы прекрасно осведомлено о таможенных правилах, касающихся перевозки товаров через границу,

#### *Совет по Опек*

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти;

2. *считает*, что при данных обстоятельствах рекомендации Совета не требуются;

3. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

453-е заседание  
22 июля 1952 года